

---

## EL PANEL 15 DE PIEDRAS NEGRAS, PETEN, GUATEMALA

Stephen D. Houston\*, Héctor Escobedo\*\* y Ernesto Arredondo\*\*

Proyecto Arqueológico Piedras Negras<sup>1</sup>  
Departamento de Arqueología

---

El Panel 15 de Piedras Negras es el hallazgo escultórico más importante en la ribera guatemalteca del río Usumacinta en los últimos 65 años, así como uno de los descubrimientos arqueológicos de mayor relevancia en Guatemala durante los últimos 20 años. Piedras Negras es un sitio de renombre internacional debido a la riqueza de su conjunto de estelas y paneles tallados, cuya secuencia cronológica estrecha y su agrupamiento arquitectónico permitieron a Tatiana Proskouriakoff (1909-1985), gran mayista y receptora de la Orden del Quetzal, identificar la periodicidad y detalles biográficos de la historia Maya Clásica. El sitio arqueológico descansa sobre la ribera este del río Usumacinta, en territorio de la república de Guatemala, a escasos metros del estado mexicano de Chiapas. Es el asentamiento maya más grande en la cuenca media del Usumacinta y fue ocupado principalmente durante el periodo Clásico (250-800 d.C.).

Desde abril hasta principios de junio de 2000, el Proyecto Arqueológico Piedras Negras, dirigido por los arqueólogos Stephen Houston y Héctor Escobedo, llevó a cabo las actividades de su cuarta temporada de investigaciones en el sitio. Este proyecto constituye un programa de investigación multidisciplinario, binacional y conjunto entre las universidades de Brigham Young y Del Valle de Guatemala, que tiene por objetivos principales la investigación y la preservación arqueológica de Piedras Negras. Durante los últimos cuatro años, este proyecto se ha dedicado a realizar actividades de rescate y conservación, cartografía, excavaciones, reconocimientos regionales, consolidación de estructuras en peligro de derrumbe, estudios de suelos, de pautas de asentamiento, así como también análisis de laboratorio con materiales arqueológicos y restos óseos humanos y de animales, recuperados en las temporadas de campo.

Uno de los sectores en donde se iniciaron excavaciones en abril fue la base del famoso complejo palaciego. El objetivo fue entender el desarrollo urbano del sitio y, en particular, del palacio real que alojó a los gobernantes de la ciudad en el Clásico

Tardío. Al cabo de poco tiempo, Ernesto Arredondo, arqueólogo guatemalteco que trabajaba con Stephen Houston, encontró un bloque grande de piedra, viendo hacia abajo, en la base de la Pirámide J-4, no muy lejos de una fila de estelas que fueron mutiladas por saqueadores a finales de la década de los sesenta. Aparentemente, el bloque había caído de la parte superior de la escalinata de la pirámide, y se deslizó posteriormente hasta llegar a la base de la escalinata, en donde se le detectó debajo de una delgada capa de escombros.

Este bloque, el Panel 15 de Piedras Negras (Figuras 1 y 2), es uno de los monumentos de su tipo más grandes que se han encontrado en el área maya. Su inscripción registra una larga serie de batallas que se llevaron a cabo cuando un joven rey alcanzó su mayoría de edad, después de haber dejado atrás la época de regencia. También proporciona una de las más impactantes y complejas imágenes conocidas de cautivos que están siendo presentados a un rey maya. El panel es además un monumento funerario, pues fue dedicado por el hijo del rey en su memoria. La erosión del monumento sugiere que el panel estuvo expuesto en su posición original durante algún tiempo. En la época del colapso maya, cerca de 100 años después de la dedicación del panel, y cuando el edificio ya estaba abandonado, aquel debió haber empezado a deslizarse hacia el suelo. Las excavaciones alrededor y atrás del panel revelaron que la pirámide

---

\*Brigham Young University, Provo, Utah

\*\*Universidad del Valle de Guatemala

<sup>1</sup>El Proyecto Arqueológico Piedras Negras se inició en 1997 como un proyecto de investigación y colaboración interinstitucional entre la Universidad de Brigham Young en Utah y la Universidad del Valle de Guatemala. Se recibió patrocinio de la Foundation for the Advancement of Mesoamerican Studies (Famsi), Ahaa Foundation, el Rust Trust de la Brigham Young University, además de ayudas complementarias del Abers Fund de la Universidad de Yale, el Bowditch Fund de la Universidad de Harvard y la colaboración personal de Charles Golden. También se ha contado con el apoyo de la National Geographic Society. Las investigaciones arqueológicas se han llevado a cabo en el sitio y en la periferia de Piedras Negras, Departamento de Petén. Se ha excavado ampliamente el centro ceremonial en el área de la Acrópolis así como el Grupo Sur, Norte, Oeste (entre otros) y sus baños de vapor. Análisis específicos sobre la cerámica, figurillas, lítica, restos óseos humanos y animales así como análisis químico de los suelos muestran el amplio enfoque de investigación de este proyecto.

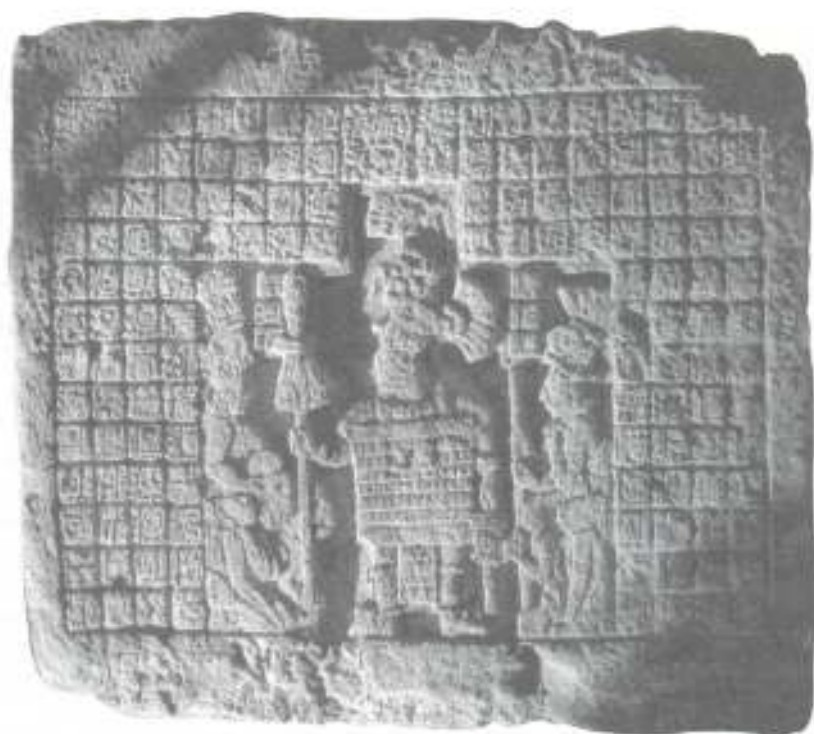


Figura 1. Fotografía del panel 15 de Piedras Negras (tomada por S. D. Houston)

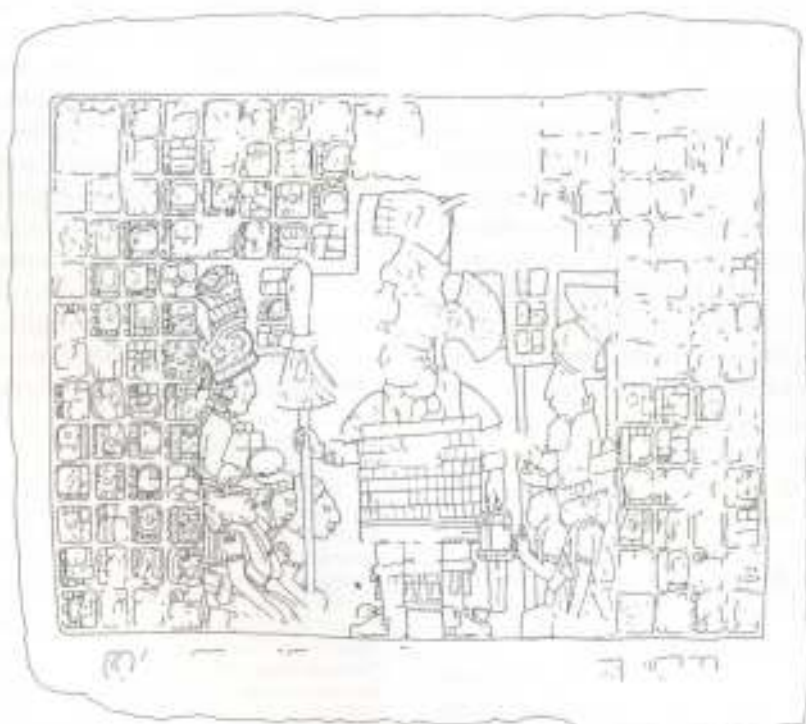


Figura 2. Dibujo del panel 15 de Piedras Negras (dibujado por S. D. Houston)

J-4 tuvo al menos dos fases constructivas (como parece ser el caso de la mayoría de templos en Piedras Negras). La primera fase tuvo una escalinata estrecha que conectaba con un piso estucado; la segunda tuvo una escalinata mucho más ancha y otro piso. La evidencia jeroglífica del mismo panel indica que ambas fases pueden ser fechadas con precisión — la primera corresponde al entierro del rey en el año 686 d.C.; la segunda, a un reingreso a su tumba en el 706 d.C. El reingreso a las tumbas, un ritual practicado por lo menos en otra de las tumbas reales en Piedras Negras, parece haber involucrado la quema de incienso y la purificación de la cámara funeraria del rey, aproximadamente 20 años después de su muerte.

El gobernante que aparece representado en el panel fue identificado por primera vez por Tatiana Proskouriakoff (cuyas cenizas fueron enterradas en la Acrópolis en 1998, con permiso del Instituto de Antropología e Historia). En un artículo trascendental, ella dilucidó la lista de reyes de Piedras Negras, la primera conocida de cualquier ciudad maya, y enlistó entre esos reyes a una persona que llamó "Gobernante 2". Ahora sabemos que su nombre fue *Itzank'anahk K'in Ajaw*. *Itzank'anahk* fue un gobernante atípico, debido a que llegó al trono cuando tenía solamente 12 años de edad. Por esta razón el Gobernante 2 reinó durante una época excepcionalmente larga; de hecho, tuvo el reinado más largo conocido en Piedras Negras (su padre fue menos afortunado pues uno de los glifos menciona que era menor de 40 años cuando murió). El Panel 15 reveló que su madre fue una "señora sagrada" y que su padre fue *Yo'nalahk*, quien fue llamado "Gobernante 1" en la lista de Proskouriakoff. En Piedras Negras, los nombres reales generalmente se saltaban una generación, por lo que un nieto recibía el nombre de su abuelo y no el de su padre.

El Panel 1 se inicia con una referencia a la ilustre parentela de *Itzank'anahk*, y presta especial énfasis a su fecha de nacimiento: 25 de mayo del 626 d.C. Sigue mencionando su entronización el 15 de abril del 639 d.C., y continúa hasta el registro de una serie de batallas que empezaron el 14 de abril del 648 d.C. En esta época, *Itzank'anahk* ya era adulto y puede especularse que la batalla fue llevada a cabo para probar su talento como guerrero. También es interesante que esta fecha fue el "aniversario solar" de su entronización. Piedras Negras es atípico entre los sitios mayas, porque sus eventos dinásticos corresponden frecuentemente a aniversarios solares, de manera similar a como celebramos nuestros cumpleaños y otras festividades. Sin embargo, ese no fue el patrón normal de los mayas.

Otras batallas incluyen una realizada en el 3 de diciembre del 664 d.C. Hay una que sucede más tarde, el 23 de diciembre del 668 d.C. (cerca del solsticio

de invierno), y otra más en marzo del 669 d.C. La mayoría de los eventos son descritos como *chuhkaj* — que quiere decir que un cautivo ha sido atrapado. La acontecida el 23 de diciembre del 668 d.C. fue extremadamente rara, debido a que los mayas eligieron registrar esa fecha por medio de una cuenta larga completamente nueva (una anotación muy elaborada), junto con una guerra que involucró el planeta Venus. De tal manera, que ésta es una forma de "expresión de exclamación", que muestra que esta batalla fue la más importante de la serie.

Las batallas fueron supervisadas por *Itzank'anahk*, aunque con toda probabilidad, los verdaderos guerreros fueron los dos tenientes que aparecen de pie a cada lado de *Itzank'anahk*. Uno puede especular que la escena, que muestra cautivos atados y quejumbrosos bellamente tallados en una forma que contrasta con la representación hierática del rey, representa el final de esta serie de batallas. Los cautivos aparentemente eran mantenidos como rehenes, pero también a la vez — como la imagen muestra en la escultura — es probable que iban a ser sacrificados. Vale la pena mencionar que una de las tumbas reales de esta época contenía los restos de dos personas sacrificadas para acompañar al rey muerto. Lo mismo se pudo observar en otro entierro real, el Entierro 5, excavado por la Universidad de Pennsylvania a principios de la década de los treinta, así como también en una tumba real del Clásico Temprano, excavada durante esta temporada. Los sacrificados muy bien pudieron haber sido atrapados en el campo de batalla y mantenidos como rehenes para este propósito. Nótese además que los nombres de los cautivos están mencionados, en jeroglíficos parcialmente erosionados, en la base del panel. Además, el hecho de que la campaña duró solamente algunos años sugiere que estamos observando una estrategia particular del rey, quizá una serie de batallas contra adversarios localizados en la frontera de su reino. Por mala fortuna, la erosión del panel es tal, que no es posible leer algunos de los nombres o lugares de procedencia de estos cautivos. La erosión se empeoró por el daño aparentemente intencional que se infringió en el panel en la época del colapso maya, cuando los enemigos parecen haber saqueado la Acrópolis y destruido sus esculturas.

El Panel 15 se talló tan grande por una simple razón: arriba de la pirámide solamente el panel más grande habría sido visible para la gente que se reunía en la plaza de abajo. Así parece ser que el tamaño de la pirámide y de su escalinata condujeron a tomar la decisión de tallar un panel de tal magnitud — los otros paneles del sitio, mal llamados dinteles, fueron encontrados en edificios con proporciones menos dramáticas. La parte final del texto del Panel 15, pese

a estar muy erosionado y dañado, nos dice que *Itz'amk' anahk* no fue quien comisionó la escultura sino más bien que el verdadero patrón fue su hijo, el «Gobernante 3,» otro *Yo'nalahk* como su abuelo. Por mucho tiempo, los arqueólogos han pensado que las pirámides con estelas comprendían al reinado del gobernante que comisionó dichos monumentos. Por el Panel 15 y las pirámides J-4 y R-5, ahora sabemos que no fue así: de hecho, las estelas fueron colocadas frente al templo mortuario del padre.

Por la relevancia del Panel 15 y para asegurar su preservación, ya que estaba expuesto a los saqueadores, la Embajada de los Estados Unidos de América, por medio de la Agencia Internacional para el Desarrollo (AID), atendió la solicitud de ayuda del Instituto de Antropología e Historia, la Fundación Defensores de la Naturaleza, la Universidad del Valle de Guatemala y del Proyecto Arqueológico Piedras Negras. La embajadora Prudence Bushnell colaboró generosamente con el rescate del Panel 15, al enviar a elementos de la compañía BRAVO, Batallón 228 de helicóptero, a bordo de un Chinook, al mando de Joe Haning, Comandante del Grupo Militar Estadounidense en Guatemala. Luego de un vuelo de reconocimiento llevado a cabo un día antes, el panel fue rescatado con éxito el sábado 17 de junio por la tarde, y fue transportado desde Piedras Negras hasta el Aeropuerto Internacional La Aurora. Ahora se encuentra depositado en la sala de monumentos en el Museo Nacional de Arqueología y Etnología en la ciudad de Guatemala, en donde está expuesto al público cerca del Trono 1 de Piedras Negras.

## AGRADECIMIENTOS

Nuestro permiso para trabajar en Piedras Negras fue concedido generosamente por el Instituto de Antropología e Historia de Guatemala, y facilitado por el Departamento de Monumentos Prehispánicos. El transporte seguro del Panel 15 al Museo Nacional de Arqueología y Etnología, en la ciudad de Guatemala, se llevó a cabo gracias a la ayuda de Otilia Lux de Cotí, Ministra de Cultura y Deportes, de Prudence Bushnell, Embajadora de los Estados Unidos de América, y de Héctor Centeno, Rector de la Universidad del Valle de Guatemala, así como del personal militar de la Embajada de los Estados Unidos de América. La asistencia financiera para el rescate provino de la Fundación Defensores de la Naturaleza, con los esfuerzos desinteresados, de su director Oscar Núñez y de Marie-Claire Paiz, directora del Parque Nacional Sierra del Lacandón. Todos ellos han contribuido a preservar el ambiente natural y el patrimonio cultural de Piedras Negras.

### FECHAS REGISTRADAS EN EL PANEL 15

A1-B9	9.9.13.4.1 +	6 Imix 19 Sotz'	GISI, G9, 23D, C, X, B, 10 A	22-5-626 d.C.
D3-D4	13.1.8			
C6-D6	(9.10.6.5.9) +	8 Muluk 2 Sip		12-4-639 d.C.
C9-C10	9.1.17			
C11-D11	(9.10.15.7.6) +	9 Cimi 14 Uo		1-4-648 d.C.
E2-E3	16.16.7			
E4-F4	(9.11.12.5.13) +	12 Ben 1 Muwan	GISI, *G, D, C, X, B, 9A	30-11-664 d.C.
H3-G4	4.2.1			
I1-O2	9.11.16.7.14 +	11 Ix 2 Pax		20-12-668 d.C.
P9	3.12			
P10-Q10	(9.11.16.11.6) +	5 Cimi 9 Pohp		2-3-669 d.C.
R6-R7	1.7.7.7			
R8-S8	9.13.7.7.7 +	7.7.8?		?, 706 d.C.
R12	2.7			
S12-S13	(9.13)15.0.0	13 Ahaw 18 Pax		27-12-706d.C.